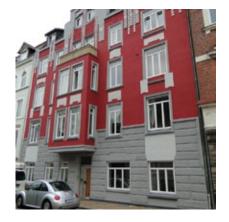
# GESCHÄFTSBERICHT 2013























Vorwort

DES GESCHÄFTSFÜHRERS









### **Inhaltsverzeichnis**

|   | Vorwort von Helmut Pagel           | . Seite | 3  |
|---|------------------------------------|---------|----|
|   | - Sanierungsgebiet Fruerlund       | . Seite | 4  |
| _ | Sanierungsgebiet Duburg            | . Seite | 6  |
|   | - Sanierungsgebiet Neustadt        | . Seite | 8  |
| _ | - Sanierungsgebiet Südstadt        | . Seite | 10 |
|   | Finanzlage                         | . Seite | 14 |
|   | Gewinn- und Verlustrechnung        | . Seite | 15 |
|   | Bilanz                             | . Seite | 16 |
|   | Jahresabschluss Anhang             |         |    |
|   | - Erläuterungen zur Bilanz         | . Seite | 18 |
|   | - Anlagevermögen                   | . Seite | 20 |
|   | - Allgemeine Angaben               | . Seite | 22 |
|   | - Gemeinsame Entsprechenserklärung | . Seite | 23 |

Sehr geehrte Damen und Herren,

die Flensburger Gesellschaft für Stadterneuerung mbH wurde 2003 gegründet und nimmt seit nunmehr 10 Jahren als treuhänderische Sanierungsträgerin der Stadt Flensburg die ihr übertragenen Aufgaben der Vorbereitung und Durchführung von Maßnahmen in den Flensburger Sanierungs- und Stadterneuerungsgebieten wahr.

Wir freuen uns, zusammen mit dem Jahresabschluss 2013 den ersten Geschäftsbericht auf der Grundlage des von der Ratsversammlung der Stadt Flensburg beschlossenen Flensburger Kodex – Leitlinien guter Unternehmensführung vorlegen zu können. Der Geschäftsbe-

richt bietet erstmalig die Möglichkeit, die zusammengefassten Ergebnisse des GmbH-Jahresabschlusses 2013 gemeinsam mit wichtigen Eckpunkten der inhaltlichen Arbeit der FGS im Bereich der Stadtsanierung darzustellen.

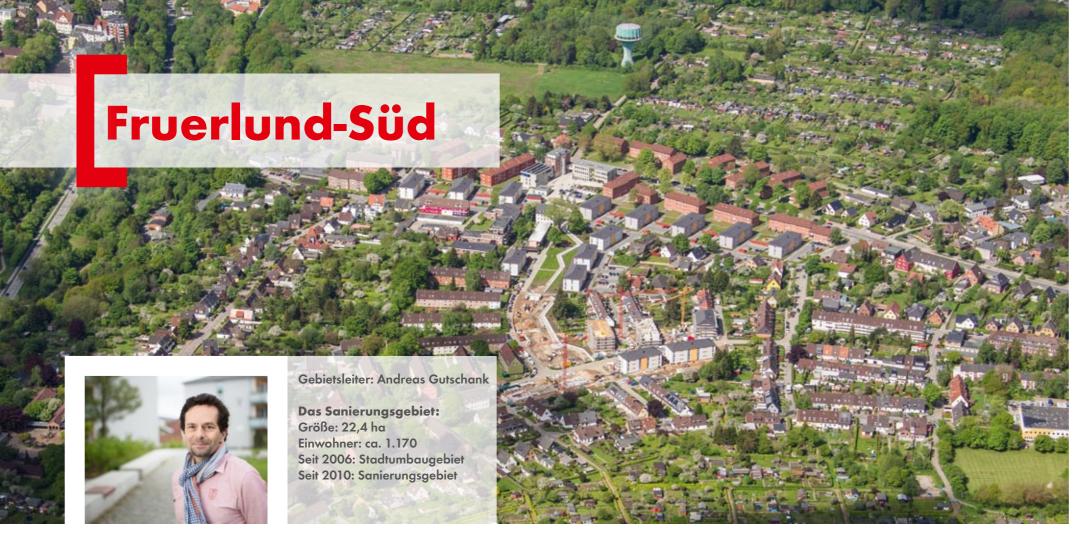
Wir schauen auf ein erfolgreiches Geschäftsjahr 2013 mit einem ausgeglichenen Jahresergebnis zurück. Gemeinsam mit unserer Gesellschafterin, der Stadt Flensburg, ist es auch im vergangenen Jahr gelungen, die von der Ratsversammlung der Stadt Flensburg beschlossenen Sanierungsziele umzusetzen bzw. wesentlich voranzubringen.

Wir danken unseren Geschäfts- und Kooperationspartnern in den Sanierungsgebieten, aber auch unseren engagierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die zu dem guten Ergebnis 2013 wesentlich beigetragen haben.

Flensburg, den 05.05.2014

Gesellschafterversammlung und Geschäftsführung der Flensburger Gesellschaft für Stadterneuerung mbH haben in gemeinsamer Erklärung bestätigt, dass den Empfehlungen des Flensburger Kodex – Leitlinien guter Unternehmensführung im Berichtsjahr entsprochen wurde.

Helmut Pagel Geschäftsführer









### In den 1950er-Jahren ...

. wurden zur schnellen Versorgung der Bevölkerung mit bezahlbarem Wohnraum im Gebiet Fruerlund Wohnungen geschaffen, die von Anfang an für eine begrenzte Nutzungsdauer vorgesehen waren. Nach und nach wurde das Quartier den steigenden Ansprüchen der Menschen in den vergangenen

Sanierungsgebiet Fruerlund im Überblick

neu gestaltet werden, das für Menschen

Jahren nicht mehr gerecht. Aus diesem Grund wurde Fruerlund-Süd 2006 als Teil des Flensburger Stadtumbaugebietes und 2010 förmlich als Sanierungsgebiet festgelegt. Strukturelle Mängel, Funktions- und Substanzschwächen sollten beseitigt werden und ein Quartier



jeden Alters, für Familien wie allein Lebende gleichermaßen attraktiv ist.

Damit das Quartier fit für die Zukunft wird, standen folgende Maßnahmen und Ziele im Fokus:

- Schaffung eines attraktiven heterogenen Wohnungsangebotes
- Abbruch nicht mehr mit angemessenem Aufwand zu sanierender Objekte
- Aufwertung und Sanierung des Wohnungsbestandes und der öffentlichen Infrastruktur
- Schaffung einer neuen Quartiersmitte
- Verbesserung der Verkehrssicherheit durch Neuordnung des ruhenden Verkehrs, Verbesserung der Bewegungs- und Aufenthaltsräume für Fußgänger, insbesondere für Kinder
- Ausrichtung der sozialen Infrastruktur auf die Bewohner

Bis Anfang 2014 konnte bereits ein wesentlicher Teil der Sanierungsarbeiten abgeschlossen werden. Dazu gehört:

- Der Abriss von 300 Wohnungen mit mehr als 12.000 m² Wohnfläche in 18 Gebäuden und der Neubau von 207 Wohnungen mit 13.400 m<sup>2</sup> in 20 Gebäuden durch den Kooperationspartner Selbsthilfe-Bauverein eG Flensburg (SBV).
- Die Sanierung von 465 Wohnungen mit mehr als 24.000 m² Wohnfläche durch den SBV.
- Die Neugestaltung der Straßen Mühlenholz und Fruerlundlücke.
- Die Herstellung des Stadtteilparkes als neue Quartiersmitte und Ort der Begegnung und Erholung

Bei der Umgestaltung des Quartiers wurden die neuen Gebäude besser

zur Sonne ausgerichtet und erhielten großzügige Balkone nach Süden. Den Gebäuden wurden private Stellplätze sowie Grün-, Aufenthalts- und Spielflächen zugeordnet. In den öffentlichen Straßen wurden die Gehsteige verbreitert, Bäume gepflanzt und Parkbuchten eingerichtet. An den Planungen konnten sich die Anwohner aller Altersgruppen im Rahmen von Bürgerversammlungen runden Tischen und Workshops, aktiv beteiligen und haben dies auch getan. Die zügige und erfolgreiche Umsetzung der genannten Maßnahmen konnte insbesondere durch die öffentlich-private Kooperation der Stadt Flensburg mit dem SBV auf der Grundlage eines Stadtumbauvertrages für das Sanierungsgebiet Fruerlund-Süd und durch die Gesamtprojektsteuerung in den Händen des Sanierungsträgers erreicht werden.



#### Ausblick 2014

Was zu Beginn der Sanierungsarbeiten noch utopisch schien, wird nun wahr: In Fruerlund-Süd hat die letzte Umbauphase begonnen. Für das bevorstehende lahr sind der Abschluss des Neubaubezuges sowie der Ausbau der Ostlandstraße geplant. Nach den aktuellen Umgestaltungsplänen verwandelt sich die Ostlandstraße in eine moderne Wohnstraße mit breiten Gehwegen, einer modernen LED-Beleuchtung, mit Parkbuchten, Baumbepflanzungen und hochwertige Oberflächen.











### Der Stadtteil ...

... auf dem westlichen Förderhang ist innenstadtnah gelegen und städtebaulich wie auch in seinem Erscheinungsbild stark geprägt durch die geschichtlich und teilweise auch künstlerisch bedeutungsvolle Architektur aus der Zeit der vorletzten Jahrhundertwende. Teile der repräsentativen, großbürgerlichen Gründerzeitbebauung weisen jedoch einen hohen Instandsetzungs- und Modernisierungsbedarf auf. Aus diesem Grund zählt der Stadtteil seit 2005 zu den rechtskräftig beschlossenen Sanierungsgebieten in Flensburg.



#### Ziele & Pläne

Der Schwerpunkt wurde unter den Vorzeichen begrenzter zur Verfügung stehender Mittel zunächst auf die Umsetzung von wesentlichen, öffentlichen Erschließungsmaßnahmen als Leuchtturmprojekte gesetzt.

Folgende Sanierungsziele sollen noch umgesetzt werden:

- Modernisierung und Instandsetzung der erhaltenswerten Bausubstanz
- Rückbau insbesondere von mehrgeschossigen Gebäuden im Blockinnenbereich
- Wohnungsangebote für alle Bevölkerungsschichten weiter entwickeln
- Identität Duburgs stärken
- Park- und Stellplatzbilanz verbessern
- Aufenthaltsqualität im öffentlichen
  Raum aufwerten

#### rste Erfolge

Einige der geplanten Teilprojekte konnten in den vergangenen acht Jahren bereits erfolgreich zum Abschluss gebracht werden:

- Die Erweiterung des Collundtsparks konnte 2008 durch Erwerb von Flächen und Abbruch von mehreren Nebengebäuden als öffentliche Wegeverbindung von der Duburger Straße zur Schloßstraße hergestellt werden.
- Durch die Umgestaltung der Schloßstraße 2007/8 konnte der öffentliche Straßenraum spürbar aufgewertet und der Parkraum geordnet werden. Die für
- die Parkbuchten und Straßenbelege ausgewählten Natursteinmaterialien passen zur Gründerzeitbebauung und schaffen gemeinsam mit der neuen Beleuchtung und Begrünung ein städtebauliches Gesamtbild.
- 2010 wurde die "Umgestaltung des Turnierplatzes" als "Ort der Begegnung" hergestellt. Die Neugestaltung der Schulhof- und Spielplatzflächen

wurde unter Einbeziehung der Anforderungen der Schule und der Anwohner mit dem Ziel, einen öffentlichen generationenübergreifenden Platz für die Bewohner des Gebietes zu schaffen, entwickelt. Die Ausgestaltung mit Pflanzbeeten, Rasen-, Boule- und Kinderspielflächen orientiert sich an den Ergebnissen der Anwohnerbeteiligung und der Zukunftswerkstatt für Kinder und Jugendliche.

#### Ausblick 2014

Ab Mai beginnen die Bauarbeiten der Toosbüystraße, die eine gestalterische und funktionelle Verbesserung, eine Erhöhung der Aufenthaltsqualität sowie eine Aufwertung der Wohn- und Geschäftslage erreichen sollen. Die Straße wird neu asphaltiert, Parkbuchten aus



Granitpflaster und breite Gehwege mit Klinkerpflaster angelegt. Neue Beleuchtungen, Bepflanzungen mit japanischen Kirschbäumen und der umgestaltete öffentliche Platz "Am Burgfried" laden zukünftig zum Verweilen ein.

6











### Im Norden Flensburgs, ...

... direkt an der Förde, liegt die Neustadt - ein etwa 200 Jahre alter Stadtteil geprägt von historischer Bausubstanz, Industriegebieten und klassischen Arbeiterquartieren. Soziostrukturelle Veränderungen und der wirtschaftliche Strukturwandel in den vergangenen Jahrzehnten haben zu einem besonderen Entwicklungsbedarf in diesem Stadtteil geführt. Aus diesem Grund wurde die Neustadt 1999 in das jetzige Bundesprogramm "Soziale Stadt - Investitionen im Quartier" aufgenommen. Im Januar 2000 erfolgte die Festlegung des Sanierungsgebietes Neustadt.



#### Ziele & Pläne

Der Sanierungsträger arbeitet für die Stadt Flensburg an einer umfassenden Erneuerung und Weiterentwicklung des Stadtteils. Insbesondere die folgenden Zielsetzungen stehen derzeit im Fokus der Sanierung:

- Neustadt an die Förde!
- Umfassender Wohnungsneubau, Modernisierung von Wohnbestand und -umfeld
- Stärkung und Neuausrichtung des Stadtteilzentrums an den Straßen Neustadt und Werftstraße
- Förderung des Zusammenlebens und der Integration im Stadtteil
- Aktivierung der Beteiligung, Eigeninitiative und Qualifizierung der Bewohner

#### rste Erfolge

In den vergangenen Jahren konnten bereits zahlreiche investive, aber auch nichtinvestive Projekte zur Entwicklung des Stadtteils umgesetzt werden. Ein Quartiersmanagement wurde im Sanierungsgebiet eingerichtet. Mit insgesamt fünf Modellvorhaben und zahlreichen kleineren Maßnahmen aus dem Stadtteilfonds wurden mit den Akteuren vor Ort umfängliche sozial-integrative Impulse gegeben. Besonders stadtteilprägende Projekte sind insbesondere:

- Die Modernisierung und Umnutzung der ehemaligen Walzenmühle zu einem Industriedenkmal mit einem florierenden medien- und kulturwirtschaftlichen Dienstleistungszentrum, dessen ehemalige Direktorenvilla jungen Existenzgründern die Möglichkeit bietet, sich am Markt zu etablieren.
- Umgestaltung und Begrünung der Hauptverkehrsstraßen (Apenrader Straße, Neustadt, Harrisleer Straße, Werftstraße) durch Reduzierung von Fahrbahnbreiten, Schaffung grosszügiger Gehwege, Neuordnung von Parkplätzen und Herstellung neuer Baumbepflanzungen.
- Herstellung des Galwik-Parks; eine Parkanlage mit Ausrichtung und Blickachse zur Flensburger Förde. Angrenzend wurde die BMX- und Skateanlage "Schlachthof" als Gemeinbedarfs- und Folgeeinrichtung realisiert, die von vielen Kindern und Jugendlichen aus dem Stadtteil genutzt wird.

#### Ausblick 2014

Zu den Schlüsselprojekten 2014 zählt der Bau des Stadtteilzentrums an der Werftstraße. Nach umfangreichen Vorarbeiten wurde die Verschwenkung der Werftstraße vorgenommen. Im Anschluss werden zwei Lebensmittelmärkte mit zugehöriger Stellplatzanlage sowie neuen Fußwegeanbindungen hergestellt.



Eine der bedeutendsten Maßnahmen der nächsten Jahre ist die Weiterführung der Fördepromenade bis zum geplanten Wasserplatz am Galwik-Park. Anwohner und Besucher erhalten einen direkten Zugang zur Förde sowie eine Anbindung an die Flensburger Innenstadt entlang der Wasserkante.

8









### Der Bereich des Bahnhofsumfeldes ...

... wurde 2013 in das Städtebauförderungsprogramm des Landes Schleswig-Holstein aufgenommen. Zu dem Gebiet zählt das ehemalige Güterbahnhofsareal mit dem anschließenden Güterbahnhofstal. Diese Flächen werden seit



Aufgabe des (Bahn-)Betriebes nur noch teilweise genutzt. Darüber hinaus umfasst das Sanierungsgebiet die Bahnhofstraße mit dem früheren Hallenbad, der Feuerwehr, einer Fahrschule und eines Kfz-Betriebes sowie weitere öffentliche

> wie private Flächen. Für das Gebiet des Bahnhofsumfeldes besteht ein verstärktes Interesse der Stadt Flensburg zur Aufwertung der innenstadtnahen Lage sowie der Bereitstellung von neuen Wohnbauflächen im Rahmen der städtischen Zielsetzung zur Innenentwickung und Zukunftsvorsorge.

#### Ziele & Pläne

In den kommenden Jahren stehen für das Sanierungsgebiet "Südstadt: Bahnhofsumfeld" folgende Zielsetzungen im Vordergrund:

- Aufwertung der städtebaulich bedeutenden Achse Bahnhof-Innenstadt
- Städtebauliche Neuordnung und Verdichtung entlang der Bahnhofstraße und des Mühlendamms mit dem Ziel der Ansiedlung neuer Wohn- und Dienstleistungsnutzungen
- Sicherung und Stabilisierung der technischen Infrastruktur

#### Erste Erfolge

Das Sanierungsgebiet "Südstadt: Bahnhofsumfeld" wurde in das Städtebauförderungsprogramm "Stadtumbau West" aufgenommen.

Folgende Maßnahmen sind vorgesehen:

- Erwerb bahnbetrieblich nicht mehr notwendiger Flächen
- Durchführung von Wettbewerben für die Entwicklung der Bahnhofstraße und für das ehemalige Güterbahnhofsareal
- Bauleitplanung und Erschließung von Bauland im Güterbahnhofsareal/ Munketoft
- Durchführung von Ordnungsmaßnahmen, Beseitigung baulicher Anlagen, Abbruch von Gebäuden
- Durchführung von Modernisierungsund Instandsetzungsmaßnahmen an stadtbildprägenden Gebäuden
- Durchführung von Baumaßnahmen für öffentliche Einrichtungen, Straßen, Kultureinrichtungen, Kindertagesstätten, Feuerwehr



#### Ausblick 2014

Für das Jahr 2014 ist ein Wettbewerb geplant, der das Gebiet inmitten der städtebaulichen Achse zwischen dem Bahnhof und der Flensburger Innenstadt betrifft. In diesem Gebiet wird bereits 2014 das Wohnprojekt des Selbsthilfe-Bauverein eG (SBV) "Vividomo" am Munketoft fertig gestellt. Des Weiteren schreiten die Pläne für das Wohnprojekt "Freiland" zwischen Campus und Bahnhof voran. Nachdem die Haupterschließung im Zentrum des Sanierungsgebietes hergestellt ist, sollen auf der Fläche des ehemaligen städtischen Bauhofs ca. 80 Wohneinheiten entstehen.

n de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la companya del companya de la companya de la companya de la companya de la companya del companya de la companya dela companya de la companya de la companya dela companya de la companya dela companya de la companya dela c







Die Flensburger Gesellschaft für Stadterneuerung mbH (FGS) nimmt derzeit ausschließlich die ihr als treuhänderische Sanierungsträgerin bzw. Projektentwicklerin von der Stadt Flensburg übertragenen Aufgaben zur Vorbereitung und Durchführung von Maßnahmen in den Flensburger Sanierungs- und Stadterneuerungsgebieten wahr. Die wirtschaftliche Zielsetzung der Gesellschaft liegt in einer kostendeckenden Ertragslage. Eine Gewinnerzielungsabsicht besteht nicht.

Der Jahresabschluss 2013 entspricht weitgehend dem Wirtschaftsplan und schließt bei einem Jahresumsatz von 1,16 Mio. € mit einem Jahresüberschuss von rund 58 T € ab.

Insgesamt weist die Bilanz ein Eigenkapital von 168.605,94 € aus, was bei einer Bilanzsumme von 417.633,95 € einer soliden Eigenkapitalquote von rund 40 % entspricht.

Der Jahresabschluss wurde durch die Wirtschaftsprüfer, Starke & Partner, ohne Einwendungen geprüft und der Bestätigungsvermerk ausgestellt.



Gerhard Myska Leiter Finanzen und Verwaltung

#### **Ausblick**

Auch in 2014 wird sich die FGS engagiert für die Belange der Sanierung in der Stadt Flensburg einsetzen. Mit dem Sanierungsgebiet "Südstadt, Bahnhofsumfeld" ist ein umfängliches neues Tätigkeitsfeld hinzugekommen. Für das Wirtschaftsjahr 2014 wird wieder mit einem positiv ausgeglichenen Jahresergebnis gerechnet.



## Gewinn- und Verlustrechnung Flensburger Gesellschaft für Stadterneuerung mbH 01. Januar bis 31. Dezember 2013

|  | 2013<br>Euro | 2012<br>Euro      |
|--|--------------|-------------------|
| Umsatzerlöse                                 | 1.162.716,82 | 983.312,14        |
| Sonstige betriebliche Erträge                | 632,39       | 527,70            |
| Rohertrag                                    | 1.163.349,21 | 983.839,84        |
| Personalaufwand                              | 371.951,43   | 297.255,64        |
| Aufwendungen aus Personalgestellung          | 546.251,02   | 548.517,90        |
| Abschreibungen                               | 10.481,17    | <i>7</i> .363,14  |
| Sonstige betriebliche Aufwendungen           | 174.437,90   | 162.633,11        |
| Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge         | 433,00       | 1.563,43          |
| Sonstige Zinsen und ähnliche Aufwendungen    | 0,00         | 0,00              |
| Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit | 60.660,69    | - 30.366,52       |
| Steuern vom Einkommen und vom Ertrag         | 2.746,24     | 0,00              |
| Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag            | 57.914,45    | - 30.366,52       |
| Gewinnvortrag                                | - 23.062,42  | <i> 7</i> .304,10 |
| Einstellung in andere Gewinnrücklagen        | 0,00         | 0,00              |
| Bilanzgewinn                                 | 34.852,03    | - 23.062,42       |

14 In the second of the second









Bilanz zum 31. Dezember 2013 Flensburger Gesellschaft für Stadterneuerung mbH

| [AKTIVA  | Euro<br>per 31.12.2013 | Euro<br>per 31.12.2012 |  |
|--|------------------------|------------------------|--|
| A. Anlagevermögen  |                        |                        |  |
| I. Immaterielle Vermögensgegenstände                                 | 6,00                   | 1.035,50               |  |
| II. Sachanlagen  |                        |                        |  |
| 1. Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung                | 29.542,18              | 23.832,43              |  |
| Summe Anlagevermögen   | 29.548,18              | 24.867,93              |  |
| B. Umlaufvermögen     I. Forderungen und sonst. Vermögensgegenstände |                        |                        |  |
| 1. Forderungen aus LuL   | 0,00                   | 117.433,11             |  |
| 2. Sonstige Vermögensgegenstände                                     | 201,11                 | 3.221,37               |  |
| Summe Forderungen  | 201,11                 | 120.654,48             |  |
| II. Kassenbestand und Guthaben Kreditinstitute                       | 387.660,66             | 88.432,26              |  |
| C. Aktive Rechnungsabgrenzungsposten                                 | 224,00                 | 216,66                 |  |
| Summe Aktiva   | 417.633,95             | 234.171,33             |  |

| [PASSIVA                      | Euro<br>per 31.12.2013 | Euro<br>per 31.12.2012 |  |  |
|-------------------------------|------------------------|------------------------|--|--|
| A. Eigenkapital               |                        |                        |  |  |
| I. Gezeichnetes Kapital       | 25.000,00              | 25.000,00              |  |  |
| II. Kapitalrücklage           | 33.500,00              | 33.500,00              |  |  |
| III. Gewinnrücklage           | 75.253,91              | <i>7</i> 5.253,91      |  |  |
| IV. Bilanzgewinn              | 34.852,03              | - 23.062,42            |  |  |
| Summe Eigenkapital            | 168.605,94             | 110.691,49             |  |  |
| B. Rückstellungen             |                        |                        |  |  |
| 1. Steuerrückstellungen       | 0,00                   | 0,00                   |  |  |
| 2. Sonstige Rückstellungen    | 69.053,00              | 65.827,00              |  |  |
| Summe Rückstellungen          | 69.053,00              | 65.827,00              |  |  |
| C. Verbindlichkeiten          |                        |                        |  |  |
| 1. Verbindlichkeiten aus LuL  | 10.760,22              | 3.176,33               |  |  |
| 2. Sonstige Verbindlichkeiten | 169.214,79             | 54.476,51              |  |  |
| Summe Verbindlichkeiten       | 179.975,01             | 57.652,84              |  |  |
| Summe Passiva                 | 417.633,95             | 234.171,33             |  |  |







#### Anlagevermögen

Die Zusammensetzung und Entwicklung des Anlagevermögens ist dem beigefügten Anlagespiegel zu entnehmen.

#### **Eigenkapital**

Das Stammkapital in Höhe von 25.000,00 EUR wird zum 31.12.2013 in voller Höhe von der Stadt Flensburg gehalten.

#### Sonstige Rückstellungen

#### Die sonstigen Rückstellungen enthalten Verpflichtungen

- für Abschlusserstellung und Prüfung
- für Berufsgenossenschaft und Gemeindeunfallversicherung
- für nicht genommenen Urlaub und Überstunden
- für ausstehende Vergütungen Personal
- für Veröffentlichungs- und Archivierungskosten

| 8.900,00€   |
|-------------|
| 4.400,00 €  |
| 33.153,00 € |
| 10.600,00€  |
| 12.000,00€  |
| 69.053,00€  |

#### Sonstige Angaben

Haftungsverhältnisse gemäß §§ 251 i.V. m. 268 Abs. 7 HGB bestehen nicht.

Sonstige finanzielle Verpflichtungen i.S.d. § 285 Abs. 3 HGB bestehen in Höhe von 0.00 € aus Mietverhältnissen.

#### Mitarbeiter im Jahresdurchschnitt

Die Flensburger Gesellschaft für Stadterneuerung mbH beschäftigte im Jahre 2013 im Durchschnitt acht eigene Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Darüber hinaus wurden im Durchschnitt acht weitere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Wege der Personalgestellung und -abordnung von der Stadt Flensburg zur Ver- Geschäftsführung fügung gestellt.

Alleiniger Geschäftsführer im Geschäftsjahr 2013 war Herr Helmut Pagel. Der Geschäftsführer ist allein vertretungsberechtigt. Die Vergütung erfolgt nach A15 des Besoldungsgesetzes Schleswig-Holstein. Darüber hinaus wird, abhängig von der Beschlussfassung der Gesellschafterversammlung, eine jährlich festzulegende leistungs- und ergebnisbezogene Zulage gewährt. Diese beträgt maximal die Höhe der monatlichen Grundvergütung.

#### Gesellschafterversammlung

Die Gesellschafterversammlung setzt sich aus den stimmberechtigten Mitgliedern des Hauptausschusses der Stadt Flensburg zusammen. Für die Sitzungen der Gesellschafterversammlung gelten die Entschädigungszahlungen, die für Sitzungen des Hauptausschusses der Stadt Flensburg zum Zeitpunkt der jeweiligen Sitzung wirksam sind.







|  | Anschaffungskosten/Herstellungskosten |           |         |             |                        |  |
|--|---------------------------------------|-----------|---------|-------------|------------------------|--|
|  | Stand<br>01.01.2013                   | Zugänge   | Abgänge | Umbuchungen | Stand<br>31.12.2013    |  |
| A. Anlagevermögen  |                                       |           |         |             |                        |  |
| I. Immaterielle<br>Vermögensgegenstände                  | 12.074,50                             | 0,00      | 0,00    | 0,00        | 12.074,50              |  |
| Summe immaterielle<br>Vermögensgegenstände               | 12.074,50                             | 0,00      | 0,00    | 0,00        | 12.074,50              |  |
| II. Sachanlagen  |                                       |           |         |             |                        |  |
| Andere Anlagen Betriebs-<br>Geschäftsausstattung     GWG | 54.101,34                             | 13.586,77 | 0,00    | 0,00        | 67.688,11<br>14.674,91 |  |
| 2. 600   | 13.100,20                             | 1.374,03  | 0,00    | 0,00        | 14.0/4,91              |  |
| Summe Sachanlagen  | 67.201,60                             | 15.161,42 | 0,00    | 0,00        | 82.363,02              |  |
| Summe Anlagevermögen                                     | 79.276,10                             | 15.161,42 | 0,00    | 0,00        | 94.437,52              |  |

|                     |           | Abschreibur | Buchwerte   |                     |                                 |                     |                     |
|---------------------|-----------|-------------|-------------|---------------------|---------------------------------|---------------------|---------------------|
| Stand<br>01.01.2013 | Zugänge   | Abgänge     | Umbuchungen | Stand<br>31.12.2013 | Zuschreibungen<br>Geschäftsjahr | Stand<br>31.12.2013 | Stand<br>31.12.2012 |
|                     |           |             |             |                     |                                 |                     |                     |
| 11.039,00           | 1.029,50  | 0,00        | 0,00        | 12.068,50           | 0,00                            | 6,00                | 1.035,50            |
| 11.039,00           | 1.029,50  | 0,00        | 0,00        | 12.068,50           | 0,00                            | 6,00                | 1.035,50            |
| 31.164,13           | 6.999,80  | 0,00        | 0,00        | 38.163,93           | 0,00                            | 29.524,18           | 22.937,21           |
| 12.205,04           | 2.451,87  | 0,00        | 0,00        | 14.656,91           | 0,00                            | 18,00               | 895,22              |
| 43.369,17           | 9.451,67  | 0,00        | 0,00        | 52.820,84           | 0,00                            | 29.542,18           | 23.832,43           |
| 54.408,17           | 10.481,17 | 0,00        | 0,00        | 64.889,34           | 0,00                            | 29.548,18           | 24.867,93           |



#### Allgemeine Angaben zum Jahresabschluss

betreffend die Gesellschaften mit be- Kapitalgesellschaften aufzustellen. schränkter Haftung (GmbHG) erstellt. Die

Der Jahresabschluss zum 31.12.2013 der Gemäß § 102 Abs. 1, Nr. 4 der Gemein- winn- und Verlustrechnung wurde nach rung mbH wurde auf der Grundlage der Jahresabschluss in entsprechender An- § 275 Abs. 2 HGB aufgestellt. handelsrechtlichen Rechnungslegungsvor- wendung der Vorschriften des Dritten Buschriften unter Beachtung des Gesetzes ches des Handelsgesetzbuches für große

Gesellschaft ist eine "Kleine Kapitalgesell- Die Gliederung der Bilanz erfolgte geschaft" im Sinne des § 267 Abs. 2 HGB. mäß § 266 Abs. 2 und 3 HGB, die Ge-

Flensburger Gesellschaft für Stadterneue- deordnung für Schleswig-Holstein ist der dem Gesamtkostenverfahren gemäß

#### Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

genstände des Anlagevermögens (Soft- poris. Geringwertige Wirtschaftsgüter ger kaufmännischer Beurteilung notwenware) wurden zu Anschaffungskosten, werden im Jahr des Zugangs voll abge- dig war. vermindert um planmäßige Abschreibun- schrieben. gen, bewertet. Als Nutzungsdauer wurden 3 Jahre zugrunde gelegt.

Bige nutzungsbedingte Abschreibungen, bestehen nicht. angesetzt. Die Abschreibungen wurden

Forderungen und sonstige Vermögensge- Rückzahlungsbetrag angesetzt. genstände sowie flüssige Mittel wurden Das Sachanlagevermögen wurde zu An- zu Nennwerten bilanziert. Forderungen Die Restlaufzeit der Verbindlichkeiten aus schaffungskosten, vermindert um planmä- mit einer Restlaufzeit von über einem Jahr Lieferungen und Leistungen sowie der

nach der linearen Methode vorgenom- Die Rückstellungen berücksichtigen alle men. Die Bemessung der Abschreibun- erkennbaren Risiken und ungewissen Vergen auf die Zugänge von beweglichen bindlichkeiten. Die Bewertung erfolgte in

Erworbene immaterielle Vermögensge- Wirtschaftsgütern erfolgte pro rata tem- Höhe des Betrages, der nach vernünfti-

Die Verbindlichkeiten wurden mit ihrem

sonstigen Verbindlichkeiten beträgt nicht mehr als 1 lahr.

### Gemeinsame Entsprechenserklärung

von Geschäftsführung und Gesellschafterversammlung der



#### SANIERUNGSTRÄGER

#### Flensburger Gesellschaft für Stadterneuerung mbH

für das Geschäftsjahr 2013

Die Geschäftsführung und die Gesellschafterversammlung erklären hiermit, dass grundsätzlich den Empfehlungen des Flensburger Kodex – Leitlinien guter Unternehmensführung im Berichtsjahr entsprochen wurde.

Abweichungen ergaben sich in folgenden Ziffern des Kodex:

| Ziffer                          | Erläuterung   |
|---------------------------------|---|
| 6.2.5                           | Eine eigenständige Stelle für die interne Revision wurde nicht eingerichtet. Bei der geringen Mitarbeiterzahl von 16 stünde dies in keinem vertretbaren Verhältnis. Zudem wird die FGS jährlich durch einen unabhängigen Wirtschaftsprüfer nach § 53 HGrG geprüft. Darüber hinaus hat das Rechnungsprüfungsamt der Stadt Flensburg ein uneingeschränktes Prüfrecht für die Sanierungssondervermögen, welches auch von der Investitionsbank jährlich geprüft wird. |
| 6.4.6<br>(Verpflich-<br>tungen) | Bei Abschluss einer D&O-Versicherung ist regelmäßig ein Selbstbehalt vorzusehen. Hiervon wird zunächst bis zu einer Neubesetzung der Stelle des Geschäftsführers abgesehen, da die Geschäftsführung derzeit nach Beamtenrecht besoldet wird und somit über kein frei verhandeltes Einkommen verfügt, aus dem ein entsprechender Selbstbehalt gefordert werden könnte.   |

Darüber hinaus folgten die Geschäftsführung und die Gesellschafterversammlung auch den Anregungen des Flensburger Kodex.

| Flensburg, den <u>05.05.2014</u>  | Flensburg, den <u>30.04.2014</u>                                  |
|-----------------------------------|---|
| gez.                              | gez.  |
| Helmut Pagel<br>Geschäftsführer - | Thomas Dethleffsen - Vorsitzender der Gesellschafterversammlung - |

# Die Qualität einer Sanierung zeigt sich täglich ...







... im **LEBENSGEFÜHL** der Bewohner!